

Nouvelles Curl d'Urfé News

January 2007

Janvier 2007

A FEW WORDS FROM YOUR PRESIDENT

As mentioned in the Finance section of this Newsletter, there are people who should receive consideration for the service they provide throughout the curling season. We are fortunate in having an Ice-man who strives for top level ice conditions and also contributes to the maintenance of the equipment. This allows members and our guests to enjoy the game and to attract competitive curling to the club. To help you show your appreciation, envelopes for gratuities for the ice-maintenance staff are available on the table beside the bar and the box for your contribution is located beside the stairs to the ice shed.

During regular curling activities throughout the year, members receive bar service without feeling obliged to tip the bartenders. This year as in past years, a recommended gratuity will be added to member's bills. The amount contributed will be divided amongst the bar staff. I ask that you take advantage of this opportunity to show your appreciation to the people who serve you throughout the curling season.

(Continued on page 2)

QUELQUES MOTS DE VOTRE PRÉSIDENT

Tel que mentionné dans la section Finance de cette Nouvelle, il y a des gens qui méritent notre considération pour le service qu'ils fournissent durant la saison de curling. Nous sommes chanceux d'avoir un responsable des glaces qui s'efforce pour fournir des conditions de glace de haut calibre et contribuer aussi à l'entretien de l'équipement. Ceci permet aux membres et nos invités d'apprécier leurs jeux et attirer du curling compétitif au club. Pour vous aider à manifester votre gratitude, des enveloppes pour pourboires pour le personnel des glaces sont disponibles sur la table près du bar et la boîte pour votre contribution est localisée à côté des escaliers conduisant au hangar de glace.

Pendant les activités régulières de curling durant toute l'année, les membres reçoivent le service de bar sans se sentir obligés à laisser un pourboire aux barmans. Cette année comme dans les années passées, un pourboire recommandé sera ajouté aux factures des membres. La somme contributive sera divisée parmi le personnel du bar. Je demande que vous profitiez de cette occasion de manifester votre gratitude aux gens qui vous servent à travers la saison curling.

(Suite à la page 2)

UPCOMING EVENTS FROM THE CLUB AND PROVINCIAL CALENDARS		ÉVÈNEMENTS PROCHAINS DES CALENDRIERS DU CLUB ET DU PROVINCIAL	
Dec. 31	New Year's Eve Dinner & Dance	Déc. 31	Souper dansant de la veille du Jour de l'an
Jan. 1	New Year's Levy	Jan. 1	Levée du Jour de l'An
Jan. 4	LCA Ted Thompson	Jan. 4	LCA Ted Thompson
Jan. 10	Bridge Luncheon	Jan. 10	Déjeuner de bridge
Jan 20	Calcutta auction - Potluck Supper	Jan. 20	Encan Calcutta - Souper partagé
Jan 25-28	Calcutta	Jan. 25-28	Calcutta
Jan 27	Calcutta Steak Dinner & Dance	Jan. 27	Calcutta, souper bifteck et danse
Jan 28	Calcutta Brunch	Jan. 28	Calcutta, déjeuner

A FEW WORDS FROM YOUR PRESIDENT

(From page 1)

The Maple Leaf International was again a resounding success. This is a signature event that Peter McKinney has made an important part of his enormous contribution to the Club over the past four years. Peter and all the many volunteers involved in the event are to be congratulated on providing such an enjoyable event for the members and our guests.

Congratulations to the Ladies who successfully defended their title as Grande Dame winners. As to how the men fared in the Grand Match, the less said about that the better.

I am pleased to welcome Martha Robinson and Debbie Johnson back to the Club. Debbie had planned to return in January anyway and Martha was motivated into returning while involved in the volunteering at the International. It's great to have them both back.

There will be a New Year's Levy again this year, similar to what was done last year. The reciprocal visiting has died out but it is still very nice for members to gather at the club on the afternoon of January 1st to exchange good wishes for the New Year. The reception starts at 1:00.

Also in January are the activities associated with the Calcutta. This is a great event in which all members can participate. Sign up sheets are now at the club.

Merry Christmas and a Happy New Year to all.

John Overton

QUELQUES MOTS DE VOTRE PRÉSIDENT

(De la page 1)

Le "Maple Leaf International" fut encore un succès retentissant. Ceci est un événement signature qui comprend une part importante de l'énorme contribution au Club que Peter McKinney a réalisé ces derniers quatre ans. Peter et tous les nombreux volontaires impliqués dans l'événement doivent être félicités d'avoir fourni un événement si agréable pour les membres et nos invités.

Félicitations aux dames qui ont défendu avec succès leur titre comme vainqueurs de la Grande Dame. Quant aux résultats des hommes dans le "Grand Match", le moins on parle le mieux c'est.

Il me fait d'accueillir Martha Robinson et Debbie Johnson de retour au Club. Debbie avait l'intention de retourner en janvier de toute façon et Martha a été motivée de retourner pendant son implication comme volontaire à l'International. Il est agréable de les revoir.

Il y aura une levée du Nouvel An encore cette année, semblable à l'année dernière. Les visites réciproques sont disparues mais c'est toujours très agréable pour les membres de se rassembler au club l'après-midi du premier janvier pour échanger les souhaits pour le Nouvel An. La réception débutera à 13:00 heures.

Aussi en janvier auront lieu les activités associées avec le Calcutta. Ceci est un événement intéressant où tous membres peuvent participer. Les feuilles d'enregistrement sont maintenant au club.

Joyeux Noël et une Bonne Année à tous.

John Overton

FINANCE - GRATUITIES

The Club annually asks that members contribute to an Employees' Gratuity Fund. Part time occasional persons are hired for various Club events and dinners, and having the Fund ensures that each hired person receives a share of the members' gratuities.

Your January statement includes a "suggested gratuity contribution" of \$25. This is voluntary, as you consider appropriate, and you can contribute an amount greater or lower than the suggested amount.

Please remit your contribution with your January payment. Gratuities received will be distributed in April between the employees and Club Manager.

As a reminder, our iceman is not a club employee and does not receive any portion of the Gratuity Fund. His gratuities must be placed directly into the iceman's box.

Thank you.

Peter McKinney

SCHAEFER COMPETITION

Nothing much to report at this time. Second round is progressing well. I would like to take this opportunity to say that I wish you all a Merry Christmas and a Happy New Year.

J.M. Poirier

SUPER SENIORS

On Wednesday, Dec 6th, 29 senior curlers & their spouses inaugurated the Xmas season with crazy curling followed by refreshments & a festive lunch.

A cash donation of \$150.00 was made to the NOVA (formerly VON) organization from the modest fee charged for the event.

Doug Pashleigh

FINANCE - POURBOIRES

À chaque année, le Club suggère que les membres contribuent à un Fonds de pourboires pour les employés. Un tel Fonds assure que les employés occasionnels engagés pour les événements tenus au Club reçoivent leur part des pourboires destinés aux employés.

Votre relevé du mois de janvier vous suggère un montant de pourboire de \$25 que vous pourriez contribuer. Ce pourboire est volontaire, si vous le croyez approprié, et vous pouvez contribuer un montant moindre que ou excédant le montant suggéré.

Auriez-vous l'obligeance de remettre votre contribution en janvier. Les pourboires seront distribués entre les employées et la gérante du club.

Nous vous rappelons que l'entretien de la glace n'est pas inclus dans cette distribution – les pourboires à cet égard doivent être placés directement dans la boîte installée à cet effet.

Merci.

Peter McKinney

LA COMPÉTITION SCHAEFER

Il n'y a pas beaucoup à rapporter en ce moment. La deuxième ronde progresse bien. J'aimerais saisir cette occasion pour vous souhaiter tous un Joyeux Noël et une Bonne Année.

J.M. Poirier

SUPERS SENIORS

Mercredi, le 6 décembre, 29 curleurs seniors & leurs époux(ses) ont inauguré la saison de Noël avec du curling farfelu suivi de rafraîchissements & un déjeuner de fête.

Une donation en espèces de \$150.00 a été faite à l'organisation NOVA (anciennement VON) à partir des frais modestes chargés pour l'événement.

Doug Pashleigh

DAY MIXED CURLING

Compliments of the Season with Good Health, Happiness and Prosperity to all.

Starting off with the new season on Thursday January 4th, the "Ted Thompson" an L.C.A. event will be played at our Club between Baie d'Urfé and Hudson Legion, with lunch served later by Rita Morris our L.C.A. representative.

Since Baie d'Urfé won the "Whittaker" last season against the Lachine Club, they will now challenge Pointe-Claire on Thursday January 11th, at the Pointe-Claire Club. Good luck girls!

Our regular Day Mixed Curling will start up again on Monday, January 8th, at 9:30 A.M. If you are looking for extra curling and would like a good challenge come on out and join us.

See you at some of the up-coming functions taking place at the club.

FLO PATENAUDE

GRAND DAME

The Grand Dame was held this year on November 25th at TMRCC. A good time was had by all and we won the event for the second year in a row!

Congratulations to the teams of :

Pam Martin
Sylvia Patrick
Diane Campbell
Lauria Avon

Maureen Horan
Nancy Sage
Joan Davidson
Caroline Thall

The trophy will grace our fireplace mantel for another year.

Nancy Andrews

CURLING MIXTE DU JOUR

Compliments de la Saison avec la santé, le bonheur et la prospérité à tous.

Nous débutons la nouvelle saison, jeudi le 4 janvier, avec le "Ted Thompson" un événement du L.C.A. joué à notre Club entre Baie d'Urfé et Hudson Legion, avec le déjeuner servi plus tard par Rita Morris notre représentante du L.C.A.

Puisque Baie d'Urfé a gagné le "Whittaker" la saison dernière contre le Club de Lachine, ils défieront maintenant Pointe-Claire jeudi le 11 janvier, au Club de Pointe-Claire. Bonnes chances les filles!

Notre curling régulier du "Day Mixed" démarrera encore lundi, le 8 janvier, à 9:30 heures du matin. Si vous chercher plus de curling et aimeriez un bon défi venez nous y joindre.

Au plaisir de vous voir à certaines des fonctions ayant lieu au club.

FLO PATENAUDE

GRANDE DAME

Le Grande Dame a eu lieu cette année le 25 novembre à TMRCC. Tous se sont amusés et nous avons gagné l'événement pour la deuxième année de suite!

Les félicitations aux équipes de :

Pam Martin
Sylvia Patrick
Diane Campbell
Lauria Avon

Maureen Horan
Nancy Sage
Joan Davidson
Caroline Thall

La coupe ornera notre tablette de cheminée pour une autre année.

Nancy Andrews

THURSDAY NIGHTS

The Pat Lid is well under way, with four teams vying for the coveted Branch Pins.

The Founders Cup was won by the John Morris Rink

Martin Lavoie – Lead
Simon Rember – 2nd
E. Peter McKinney – 3rd
John Morris – Skip.

Congratulations and best of luck in Subsequent events.

The Third Thursday night event, The Clan Ross, will start in mid January; look for a sign up sheet soon.

Geoff Reid

CALCUTTA

As you may have noticed the Calcutta sign-up sheet is up, and yes it seems far, but really you only have until January 14 to sign up, and with the Holidays, the International, and the QCT spiel all in the middle, that doesn't leave much time. We have 40 members already signed up, let's try for another 40! Remember as decided at last years skips meeting, rated skips DO NOT have the option of not skipping, if you feel you should be re-rated contact the VP-Curling.

Volunteers

I am still looking for a lunch coordinator for Saturday, preferably someone not playing. Also we need someone to run the TGIF, as well as set ups for the Auction and steak dinners. The good news is that the Steak crew is back!

Geoff Reid

LES JEUDIS SOIRS

Le "Pat Lid" est en cours, avec quatre équipes rivalisant pour les épingles convoitées de la Branch.

Le "Founders Cup" a été gagné par l'équipe de John Morris.

Martin Lavoie – Premier
Simon Rember – deuxième
E. Peter McKinney – troisième
John Morris – capitaine.

Félicitations et bonne chance pour les événements futurs.

Le troisième événement du jeudi soir, le "Clan Ross", commencera en mi-janvier; chercher une feuille d'enregistrement bientôt.

Geoff Reid

CALCUTTA

Comme vous l'avez probablement remarqué, la feuille d'enregistrement du Calcutta est affichée, et oui cela semble loin, mais vous avez seulement jusqu'au 14 janvier pour vous enregistrer, et avec les Fêtes, l'International, et le bonspiel QCT en plein milieu, il ne reste pas beaucoup de temps. Nous avons 40 membres déjà enregistrés, essayons pour un autre 40! Souvenez-vous que comme décidé à la réunion des capitaines l'an dernier, les capitaines évalués n'ont pas l'option de ne pas être capitaine, si vous pensez que vous devriez être réévalué contactez le vice-président curling.

Volontaires

Je cherche toujours un coordinateur pour le déjeuner du samedi, préférablement quelqu'un qui ne joue pas. Aussi nous avons besoin de quelqu'un pour organiser le TGIF, aussi pour la préparation pour les dîners des enchères et biftecks. La bonne nouvelle est que l'équipe de bifteck est revenue!

Geoff Reid

NOTE FROM THE VP-CURLING

This year we have had 3 new events, the revamped President's, Pizza and Curling, and The QCT Spiel.

Nancy Sage picked up on the Pizza and Curling idea from a Business of Curling seminar, she started with ice time and some flyers, and the event begun slowly, but has picked up in recent weeks

The revamped President's was a success, with 10 teams signed up and I want to thank Martin Lavoie for picking up the ball and running with it.

Also late in the Off season, Fred Lawton, proposed a QCT bonspiel. He asked for, and received, blocks of Ice-time to shoe-horn this event in. Fred felt he could get 24 teams, and he ended up with 28! Thank You Fred for your work on bringing in an event of this calibre.

Have a safe and Happy Holidays
Geoff Reid

BDCC QCT EVENT

Wow! That's the first word that comes to mind after this event! And what an event it was! Many outside curlers who never been to our club were pleasantly surprised about our club. Great deal of compliments about our club! It made me proud to be a member at Baie D'Urfé! The bar sales were phenomenal, the atmosphere was great, and great time was held by all.

The event itself was a huge success. We had 28 teams competing for a \$4500 prize pool. Baie D'Urfé was more than proudly represented by the Dave Martin and Mike Kennedy rinks. Dave Martin team finished in the C semi final and Mike Kennedy's finished an extra end heartbreaker B semi final. Definitely a great tune up for both team's respected provincial playdowns in January. The event was eventually won by the Mike Fournier rink of Lachine who took home a purse totalling \$1280.

NOTE DU VICE-PRÉSIDENT CURLING

Cette année nous avons eu 3 nouveaux événements, le Président ravivé, le Pizza et Curling, et le bonspiel QCT.

Nancy Sage a pris l'idée pour le Pizza et Curling d'un séminaire "Business of Curling", elle a commencé avec le temps de glace et quelques prospectus, et l'événement a commencé lentement, mais a augmenté dans les semaines récentes

Le Président ravivé a été un succès, avec 10 équipes d'enregistrées et je veux remercier Martin Lavoie pour s'en être occupé.

Aussi tard cet été, Fred Lawton, a proposé un bonspiel QCT. Il a demandé, et reçu, des blocs de temps de glace pour y insérer cet événement. Fred pensait qu'il pourrait obtenir 24 équipes, et il a fini par avec 28! Merci Fred pour votre travail pour amener un événement de ce calibre.

Je vous souhaite de bonnes fêtes en sécurité.
Geoff Reid

ÉVÈNEMENT BDCC QCT

Wow! C'est le premier mot qui vient à l'esprit après cet événement! Et quel événement c'était! Beaucoup de curleurs visiteurs qui ne sont jamais venus à notre club ont été agréablement étonnés de notre club. Beaucoup de compliments de notre club! Cela m'a rendu fier d'être membre à Baie D'Urfé! Les ventes de bar étaient phénoménales, l'atmosphère était fantastique et tous se sont grandement amusés.

L'événement lui-même fut un succès énorme. Nous avons eu 28 équipes concourant pour \$4500 en bourses. Baie D'Urfé était plus que fièrement représenté par les équipes de Dave Martin et Mike Kennedy. L'équipe de Dave Martin a fini dans le C en demi final et Mike Kennedy a fini dans un bris d'égalité en demi final du B. Sans aucun doute une bonne préparation pour les qualifications provinciales respectives pour ces deux équipes en janvier. L'événement a été finalement gagné par l'équipe de Mike Fournier

de Lachine qui a remporté une bourse totalisant \$1280.

Of course the event would not have been as successful if it weren't for the volunteers. These volunteers took a huge load off my back, and I want to take this opportunity to thank them publicly. Would Adam Osseyrane (convenor/side kick), Russell Bell (hot dogs/kitchen/bar slave), Martin Lavoie and Lara Autio (hot dogs), Jennifer McWade (Jello shots, money entry, 50/50 draw, kitchen... list goes on), Maureen Horan and Joan Davidson (kitchen, 50/50, Jello shots), Pam Martin (money entry) step forward and give yourself a huge pat on the back. You guys did an incredible job making this event so successful. Thank you very much! And of course, Patricia, keeping me sane when I thought I would go insane trying to make sense of things, and for all her hard work keeping everything going smoothly with snacks, pizza ordering, the DJ, the sandwiches... hmmm? Did I forget something?

Once again, thanks to all that helped!

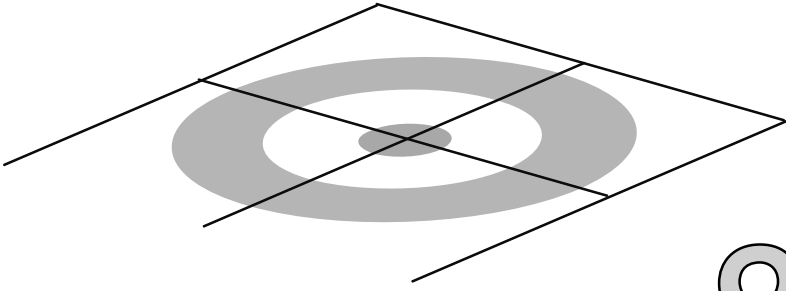
As well as it went this year –minor bumps included- I can safely promise better results for year two!

Frederic Lawton

L'événement n'aurait certainement pas été aussi réussi si ce n'était des volontaires. Ces volontaires ont enlevé une charge énorme de mon dos, et je veux saisir cette occasion pour les remercier publiquement. Est-ce que, Adam Osseyrane (organisateur/assistant), Russell Bell (hot dog/cuisine/esclave au bar), Martin Lavoie et Lara Autio (hot dogs), Jennifer McWade (coups de Jello, frais d'entrée, tirage 50/50, cuisine... et la liste continue), Maureen Horan et Joan Davidson (cuisine, 50/50, coups de Jello), Pam Martin (frais d'entrée), vous pourriez vous avancer et vous donner une tape dans le dos. Vous avez fait un travail incroyable faisant de cet événement une réussite. Merci beaucoup! Et bien sûr, Patricia, me gardant sain d'esprit quand j'ai pensé que je perdrais la raison en essayant de faire le sens des choses, et pour tout son travail pour garder le bon déroulement avec les casse-croûtes, les commandes de pizza, le DJ, les sandwiches... hmmm? Ai-je oublié quelque chose? De nouveau, merci à tous ceux qui ont aidé!

Aussi bien que cela ce soit déroulé cette année – incluant les problèmes mineurs - je peux promettre sans crainte de meilleurs résultats pour la deuxième année!

Frederic Lawton



&



Curling & Pizza

Every Wednesday night 7 or 9pm.

Two hours on the ice

Two slices of pizza.

\$10.00 person

We have a fully stocked bar

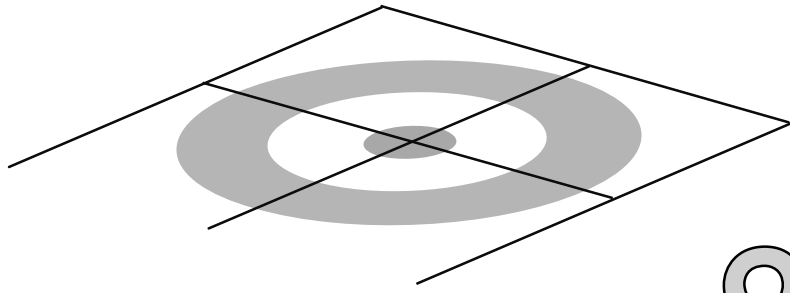
Plan a Party

Baie d'Urfé Curling Club
20599 Lakeshore Road
Baie d'Urfé, Quebec

514-457-5900

Call for reservations.

Minimum 6 people required.



&



Curling & Pizza

Chaque mercredi soir à 19 ou 21 h.

Deux heures sur la glace

Deux tranches de pizza

\$10.00 par personne

Notre bar a une licence complète

Organisez un événement

S.V.P. Appelez pour les réservations

Club de Curling Baie d'Urfé
20599 chemin Bord du lac
Baie d'Urfé, Quebec
514-457-5900

Minimum 6 personnes requis.

Baie d'Urfé Curling Club

JANUARY 2007

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1 NEW YEAR'S DAY LEVY	2	3 9:30 Day Mixed 7pm Curling and Pizza	4 LCA-TED THOMPSON 1 SHT + LUNCH 1:00-3:00 Golden Seniors 1:00-3:00 Golden Seniors2 ### PAT LID 9:00 PAT LID	5 10:00 Masters Interclub HUDSON LEG/STE ANNE 7:00 Mixed Ladder 9:00 Mixed Ladder	6 10:00 Men's Crystals Rental 7pm to midnight ICE IN USE
7 9:00 Little Rocks 10:00 Juniors	8 9:30 Day Mixed 7:00 Schaefer A 9:00 Schaefer B	9 7:00 Schaefer C 9:00 Schaefer D	10 9:00 Day Mixed BRIDGE LUNCHEON 7pm Curling and Pizza	11 1:00-3:00 Golden Seniors 1:00-3:00 Golden Seniors2 7:00 CLAN ROSS 9:00 CLAN ROSS	12 10:00 Masters Interclub OUTREMONT/LAVAL 7:00 Mixed Ladder 9:00 Mixed Ladder	13 10:00 Men's Crystals Rental 7pm to midnight TBD
14 9:00 Little Rocks 10:00 Juniors 1:00 Mixed Ladder 3:00 Mixed Ladder	15 9:30 Day Mixed Schaefer - 3rd round 7:00 Schaefer A 9:00 Schaefer B	16 7:00 Schaefer C 9:00 Schaefer D	17 9:30 Day Mixed 10:00 Masters Interclub ST LAMBERT 7pm Curling and Pizza 7:00 CALCUTTA DRAW	18 1:00-3:00 Golden Seniors 1:00-3:00 Golden Seniors2 NEWSLETTER INFO DEADLINE 7:00 CLAN ROSS 9:00 CLAN ROSS	19 10:00 Masters Interclub MONTREAL WEST Mixed 3rd Rd 7:00 Mixed Ladder 9:00 Mixed Ladder	20 10:00 Men's Crystals POT LUCK SUPPER AUCTION
21 9:00 Little Rocks 10:00 Juniors	22 9:30 Day Mixed 7:00 Schaefer B 9:00 Schaefer A	23 3:00-5:30 JAC 7:00 Schaefer D 9:00 Schaefer C	24 9:30 Day Mixed 3:00-5:30 JAC 7pm Curling and Pizza	25 1:00-3:00 Golden Seniors 1:00-3:00 Golden Seniors2 7:00 CALCUTTA 9:00 CALCUTTA	26 7:00 CALCUTTA 9:00 CALCUTTA	27 CALCUTTA STEAK DINNER DANCE
28 BRUNCH CALCUTTA FINALS	29 9:30 Day Mixed 7:00 Schaefer A 9:00 Schaefer B	30 3:00-5:30 JAC 7:00 Schaefer C 9:00 Schaefer D	31 9:30 Day Mixed 3:00-5:30 JAC 7pm Curling and Pizza	MASTERS GAMES IN BOLD ARE AT BDCC MASTERS GAMES IN BOLD ITALICS ARE AWAY GAMES		